

PROGRAMME

Août - septembre 2017

Pour recevoir un service de presse, merci de
contacter :

Sabine Norroy

snorroy@syrtes.ch

RELATIONS PRESSE ET LIBRAIRES
Éditions des Syrtes
Tél. 06 35 54 05 85

Maureen DEMIDOFF
La Tête et le cou,
Histoires de femmes russes

Parution le 24 août 2017 – Témoignage



Maureen Demidoff a vécu à l'étranger plus de dix ans dont huit ans à Moscou où elle y a rencontré des femmes de tous milieux et horizons. Elle a voulu comprendre comment trois générations d'individus peuvent aujourd'hui vivre ensemble en ayant vécu dans « trois pays différents », avec des idéologies et des valeurs opposées.

Ces femmes se sont confiées et ont parlé à bâtons rompus. En toile de fonds de leurs récits de vies ordinaires, c'est l'histoire de la Russie qui défile : l'immense Union soviétique, le chaos libéral des années 1990 et la Russie de Poutine.

Plus concrètement, elles parlent de petites filles, de femmes et de grand-mères qui ont vécu dans différentes Russies. Et au-delà, ce sont des hommes dont elles parlent le plus, et le regard qu'elles posent sur eux, que ce soit un mari, un père ou le président Poutine, est révélateur et sans appel. Pour reprendre l'une d'elle : « L'homme est la tête, et la femme est le cou, la tête ne bouge que grâce au cou qui la commande ».

Voici des portraits intimes qui révèlent des héroïnes aux vies bigarrées mais qui se ressemblent : des femmes fortes, battantes, féminines et maternelles, qui s'opposent tristement à un modèle masculin souvent trop dégradé à leurs yeux... Le mot « Amour » n'apparaît ici, nulle part... Leur donner la parole a semblé important à l'auteur, à cause de la place prégnante de la femme en Russie, pilier autant de la famille que de la société, et surtout parce qu'elles n'ont jamais été entendues. Postface d'Hélène Yvert-Jalu, spécialiste de la femme soviétique et post-soviétique.

Maureen Demidoff est née en 1970, est anthropologue de formation. Pour des raisons familiales, elle part vivre à Moscou de 2007 à 2015 et y fonde le site Russieinfo.com dont elle est toujours la responsable éditoriale. Autres parutions : *Vivre la Russie* (2014), *Portraits de Moscou* (2013) chez Hikari Editions.

224 pages - 15€
code EAN: 978 2940 523566

Nicolas ROSS
De Koutieпов à Miller,
Le combat des Russes blancs (1930-1940)

En librairie le 7 septembre 2017 – Histoire

Le 26 janvier 1930, enlevé en plein Paris par des agents soviétiques, disparut à jamais le général Koutieпов, chef de l'Union militaire générale russe (ou ROVS), la plus importante des organisations d'anciens combattants russes émigrés. Il fut remplacé par le général Miller, estimé et respecté, mais loin d'égaliser en prestige son prédécesseur. La même année, le 10 septembre, fut recruté par les services secrets soviétiques le plus brillant de leurs agents infiltrés chez les Russes blancs, le général Skobline. Il reçut pour mission de tenter de parvenir à des fonctions de responsabilité dans la ROVS et d'amplifier en sous-main les conflits entre ses principaux responsables.

Le 22 septembre 1937, avec la participation de Skobline, Miller était à son tour enlevé à Paris, détenu à la prison du NKVD à Moscou et exécuté le 11 mai 1939. Dès avant sa disparition, la ROVS, qui n'avait pas renoncé à poursuivre son combat clandestin contre les bolcheviques, fut affaiblie par des luttes de pouvoir et des querelles internes.

Ce livre, qui fait suite à *Koutieпов* publié en 2016, décrit les dernières péripéties du combat des Russes blancs en ces années d'avant-guerre où ils n'avaient pas encore perdu l'espoir de combattre en Russie l'ennemi bolchevique et de revenir un jour, vainqueurs, dans leur patrie bien-aimée.

Nicolas Ross est docteur en histoire. Spécialiste de l'histoire russe, il a publié aux Editions des Syrtes : *Aux sources de l'émigration russe blanche* (2011), *La Crimée blanche du Général Wrangel* (2014), et *Koutieпов* (2016), toujours dans la collection « Mémoire de l'émigration blanche ».

440 pages - 23€
ISBN: 978 2 940 523573

Mark ALDANOV

Suicide

Traduit du russe par Jean Christophe Peuch

Parution le 14 septembre 2017 – Littérature étrangère

Pour Aldanov, la révolution de 1917 est la plus tragique des conséquences de la Première Guerre mondiale. Elle n'a pas seulement marqué le destin de dizaines de milliers de personnes qui, comme lui, choisirent l'exil, elle a profondément marqué le destin de la Russie en la rejetant hors de l'Europe.

Le roman s'étend sur deux décennies, du Congrès de Bruxelles en 1903 à la mort de Lénine en 1921, et couvre trois révolutions (1905, février 1917, octobre 1917), une guerre mondiale et une guerre civile. S'il mêle personnages fictifs et historiques (Lénine, Staline, Mussolini, Guillaume II...etc), *Suicide* n'est pas pour autant un roman historique. Aldanov veut ici mettre en lumière la fracture d'une époque.

Le suicide est omniprésent dans le roman, au sens propre (suicide de Morozov et des époux Lastotchkine), mais également au sens métaphorique. Ainsi le suicide, c'est également celui, collectif, de cette Europe qui court à la catastrophe de la Première Guerre mondiale et laisse s'installer le régime bolchevique en Russie.

Suicide est la première œuvre littéraire de l'émigration russe centrée sur Lénine et la révolution d'Octobre. Aldanov y détruit les stéréotypes et mythes révolutionnaires alors en vigueur en Union soviétique, et montre l'intolérance destructrice, la passion monomaniaque sourde aux souffrances humaines qui habitaient le leader du parti bolchevique.

Mark Aldanov (1886, Kiev – 1957, Nice), de son vrai nom Mark Landau, est un écrivain russe proche de Bounine et Nabokov. Il émigre en France en 1919, puis en 1940 à New York. De retour en France au milieu des années 1940, il écrit *Les Origines* (1946) ; *Récit sur la Mort* (1952) ; *Suicide* (1956-1957), romans sur les mouvements révolutionnaires français et russe.

660 pages - 27€
code EAN: 978 2 940523603



1917-2017 aux éditions des Syrtes

« Les jeudis des Syrtes » à L'Espace L'autre livre
(13 rue de l'École Polytechnique - Paris 5)
Renseignements : Sabine Norroy, éditions des Syrtes
snorroy@syrtes.ch • 06 35 54 05 85

Jeudi 16 février 2017 à 19 heures
La Russie de la fin du XIX^e siècle, une société au bord du gouffre
(Gérard Conio et Julie Bouvard, traducteurs du roman *À couteaux tirés* de Nikolai Leskov)

Jeudi 27 avril 2017 à 19 heures
Le mythe de 1917 en Russie, hier et aujourd'hui
(Andrei Kozovoi, docteur en Histoire, traducteur de *La Fin de l'Empire des tsars* de Dominic Lieven)

Jeudi 11 mai 2017 à 19 heures
L'Armée blanche en exil
(Nicolas Ross, historien et spécialiste de l'émigration russe blanche)

Jeudi 12 octobre 2017 à 19 heures
L'émigration russe en France à travers la littérature 1

Jeudi 14 décembre 2017 à 19 heures
L'émigration russe en France à travers la littérature 2

ÉDITIONS
DES SYRTES